

MANUEL D'UTILISATION



BV Cert. 20013733
Machines d'isolation



BV Cert. 21959263
Service après-vente

ISOL INTERNATIONAL®

9 - 15 rue du Renouveau - 78700 Conflans Sainte Honorine
01 39 72 72 72

www.isolinternational.com



SOMMAIRE

Contacts	P.3
Mesures de précaution	P.3 à 6
1. Généralités	P.4
2. Sécurité	P.4
2.1 Symboles et signaux	P.4
2.2 Qualification du personnel	P.5
2.3 Danger en cas de non-observation des consignes	P.5
2.4 Consignes de sécurité pour l'utilisateur	P.5
2.5 Modification de la machine et utilisation de pièces détachées non agréées	P.5
3. Modes d'utilisations non autorisés	P.5
4. Transports et stockages	P.5 à 6
4.1 Transports	P.5
4.2 Stockages	P.6
5. Garanties	P.6
Fiche technique	P.7
Tableau de rendement machine	P.8
Mise en service de la machine	P.9 à 14
1. Détails techniques du boîtier électrique	P.9 à 10
2. Chargement du produit	P.11
3. Réglages	P.12
4. Entretien	P.13 à 14
Pignonnerie	P.15
Appairage de la télécommande	P.16
Appairage répéteur radio	P.17
Tableau électrique	P.18
Composants électriques	P.19
Dépannage	P.20
Fiche technique	P.21

CONTACTS

ISOL INTERNATIONAL®

9 - 15 rue du Renouveau - 78700 Conflans Sainte Honorine

www.isolinternational.com

SECRÉTARIAT :

+33 (0)1 39 72 72 72

secretariat@isolinternational.com

SERVICE COMMERCIAL : M. Julien Hazera

+33 (0)1 39 11 69 46

commercial@isolinternational.com

MESURES DE PRÉCAUTION



MERCI DE BIEN VOULOIR PRENDRE CONNAISSANCE DE CE DOCUMENT, DÈS RÉCEPTION DE VOTRE MACHINE AVANT SA MISE EN SERVICE.

CECI EST INDISPENSABLE AVANT SA MISE EN SERVICE.

VOTRE MACHINE A SUBI DE NOMBREUX TESTS DE FONCTIONNEMENT DANS NOS ATELIERS, ET SELON DES NORMES INTENSIVES.

SON MANIEMENT EST FACILE ET SON RENDEMENT ÉLEVÉ.

SUIVANT LES PRODUITS UTILISÉS, LE RÉGLAGE DU VARIATEUR MÉCANIQUE PERMET DES DÉBITS JUSQU'À 30 Kg/min.

NE JAMAIS TOUCHER LES ÉLÉMENTS TOURNANTS AVEC LES MAINS OU TOUTE AUTRE PARTIE DU CORPS – NE JAMAIS MONTER SUR LA MACHINE EN FONCTIONNEMENT SOUS AUCUN PRÉTEXTE.

1. GÉNÉRALITÉS

A propos de ce document – Lisez attentivement ce manuel dans sa totalité avant d'installer ou d'utiliser la machine.

Le manuel d'utilisation fait partie intégrante de la machine et doit toujours être disponible en permanence à proximité de votre appareil. Le strict respect de ces instructions est une condition nécessaire à l'installation et à l'utilisation conformes du matériel.

La rédaction de ce présent document et les instructions de mise en service correspondent à la version de votre appareil et aux normes de sécurité en vigueur à la date de son impression.

REMARQUES : Nous recommandons vivement que ce guide soit lu par les responsables et gestionnaires concernés, ainsi que par le personnel de maintenance, afin qu'ils puissent aider vos collaborateurs qui utilisent l'équipement chaque jour. Prenez soin de suivre toutes les instructions mentionnées dans ce manuel.

2. SÉCURITE

Ce manuel renferme des instructions essentielles qui doivent être respectées lors de l'utilisation. Ainsi il est indispensable que l'installateur et l'opérateur du matériel en prennent connaissance avant de procéder à la mise en service.

Les instructions à respecter ne sont pas uniquement celles de sécurité générale de ce chapitre, mais aussi celles de sécurité particulière qui figurent dans les chapitres suivants, accompagnés d'un symbole de danger.

2.1 SYMBOLES ET SIGNAUX



Symbole général de danger



Consignes relatives aux risques électriques

DANGER ! = l'utilisateur se soumet à une situation extrêmement dangereuse qui implique des dommages corporels (graves) lorsque l'indication n'est pas respectée.

ATTENTION ! = il existe un risque d'endommager des organes du système (exemple : polyuréthanes).

2.2 QUALIFICATION DU PERSONNEL

Il convient de veiller à la qualification du personnel amené à utiliser le matériel.

2.2 DANGERS EN CAS DE NON-OBSERVATION DES CONSIGNES

La non-observation des consignes de sécurité **peut constituer un danger pour les biens et les personnes**. Elle **peut également entraîner la suspension de tout recours en garantie**.

Plus précisément, les dangers encourus peuvent être les suivants :

- Danger pour les personnes par influences électriques et mécaniques
- Défaillance du processus d'entretien et de réparation prescrit
- Dommages matériels

2.4 CONSIGNES DE SECURITÉ POUR L'UTILISATEUR

Il convient d'observer les consignes en vue d'exclure tout risque d'accident. L'utilisateur doit être une personne spécialisée qualifiée **ayant pris connaissance du contenu du manuel d'utilisation**. Toutes opérations d'installation doivent avoir lieu que si les organes correspondants sont à l'arrêt.

2.5 MODIFICATION DE LA MACHINE ET UTILISATION DE PIÈCES DETACHÉES NON AGRÉÉES

Toute modification de la machine ne peut être effectuée que moyennant l'autorisation préalable de la marque **ISOL INTERNATIONAL®**. L'utilisation de pièces de rechange d'origine et d'accessoires autorisés par le fabricant garantit la sécurité.

L'utilisation d'autres pièces dégage la société de toutes responsabilités.

3. MODES D'UTILISATION NON AUTORISÉS

Les valeurs indiquées dans le manuel d'utilisation ou la fiche technique ne doivent en aucun cas être dépassées, tant en maximum qu'en minimum. La sécurité de fonctionnement de la machine livrée n'est garantie que si les prescriptions précisées dans ce document sont respectées.

4. TRANSPORTS ET STOCKAGES DE LA MACHINE

4.1 TRANSPORTS

Selon la directive européenne 2006/42 du 17 mai 2006, vous devez assurer la stabilisation de la machine lors de vos transports avec des fixations appropriées (sangles, barres de maintien, ...).

4.2 STOCKAGES

Nous vous recommandons de stocker votre machine dans un endroit sec et à l'abri des intempéries.

5. GARANTIES

Les machines **ISOL INTERNATIONAL®** sont garanties 24 mois à compter de la date de facturation. Cette garantie n'inclut pas les pièces d'usures (charbons moteurs, polyuréthanes, roulettes, brosses d'alimentation, ...).

ATTENTION! Risque de dégâts matériels! En cas d'enlèvement, un transport inapproprié et un stockage incorrect risquent d'entraîner des dégâts matériels sur la machine.

Le matériel est normalisé CE conformément à la directive européenne 2006/42/CE.

La machine à souffler TWISTER MAX est destinée au soufflage, à l'insufflation et à la projection de fibres de verre, de roche, de cellulose, et de produits de faible densité.

Un groupe électrogène de 15KVA est nécessaire sur un chantier en 400v triphasé.



FICHE TECHNIQUE

Caractéristiques	TWISTER MAX
Dimensions (m)	L=1,75 l=1,01 H=1,75
Poids (kg)	500
Air (m³/h)	250 à 1000
Air (millibar)	100 à 350
Voltage	400 v – 50/60 Hz
Niveau sonore	87 Db
Moteurs	- Moteur de carte : 1,5 kw - Moteurs d'air (4) : 4,5-6 kw - Moto variateur : 1,1 kw
Protection électrique	Commande 24 volts alternatif, protégée par fusible 6A Alimentation moteur, protégée par différentiel 30ma. Protection thermique séparée des moteurs.
Diamètre tuyau (mm)	Ø 100
Longueur de tuyau maxi (m)	100
Dénivellation maxi (dépend de la longueur du tuyau)	40 m
Volume d'air à pression nulle (m3/h)	400
Alimentation	Groupe électrogène 15 KVA
Réglages	- Air : par vanne de décompression, par le bouton air+/air- de la télé radio, et par le sélecteur du tableau électrique - Laine : par variateur mécanique et par tiroir d'alimentation
Débit	- Laine de roche : jusqu'à 1,5t/h - Laine de verre : jusqu'à 1,2t/h - Laine de coton - Ouate de cellulose
Variateur	Avec une plage de réglage de 1 à 7. La variation se fait, soit à l'arrêt, soit en fonctionnement.

TABLEAU DE RENDEMENT MACHINE

Matières	Débit machine en kg / h	Rendement machine en m² / h en R7
LAINÉ DE ROCHE	Jusqu'à 1500	Jusqu'à 218
LAINÉ DE VERRE	Jusqu'à 1200	Jusqu'à 315
OUATE DE CELLULOSE	Jusqu'à 1800	Jusqu'à 225

MISE EN SERVICE DE LA MACHINE



TRÈS IMPORTANT

Le branchement de la machine nécessite une attention particulière pour des raisons de sécurité et de détérioration du matériel. VERIFIER que la tension de la prise d'alimentation du secteur **CORRESPONDE** à celle de la machine, et que l'ampérage admis est au moins **EGAL** à 10 Ampères en 400 Volts triphasé. Si la tension **NE CORRESPOND PAS** ou s'il y a un **DOUTE**, consulter l'électricien du chantier.

DANS LE CAS OÙ LA MACHINE EST BRANCHÉE SUR UN GROUPE ÉLECTROGÈNE (15 KVA), BRANCHER LE PIQUET DE TERRE DU GROUPE ÉLECTROGÈNE, DANS LE CAS CONTRAIRE LA SOCIÉTÉ ISOL INTERNATIONAL® NE PEUT GARANTIR UN FONCTIONNEMENT CORRECT DE LA MACHINE.

ATTENTION !

Quand le voyant rouge est allumé, cela signifie que la machine n'est pas dans le bon sens de rotation.

Si la machine ne tourne pas dans le bon sens de rotation, inverser 2 phases à la prise alimentation 400v sur l'armoire électrique de la machine.

Les machines ISO 300 N sont fabriquées par la société **ISOL INTERNATIONAL®**. Elles sont d'un entretien et de manipulation facile.

1. DÉTAILS TECHNIQUES DU BOITIER ÉLECTRIQUE

- Brancher la machine au secteur 400 Volts triphasé
- Déconnecter l'arrêt d'urgence (bouton rouge sur la face avant du tableau) en tournant le bouton (¼ de tour) à droite. Le témoin lumineux de mise sous tension, juste au-dessous, doit s'allumer, quand on presse le bouton noir de mise sous tension au tableau électrique.

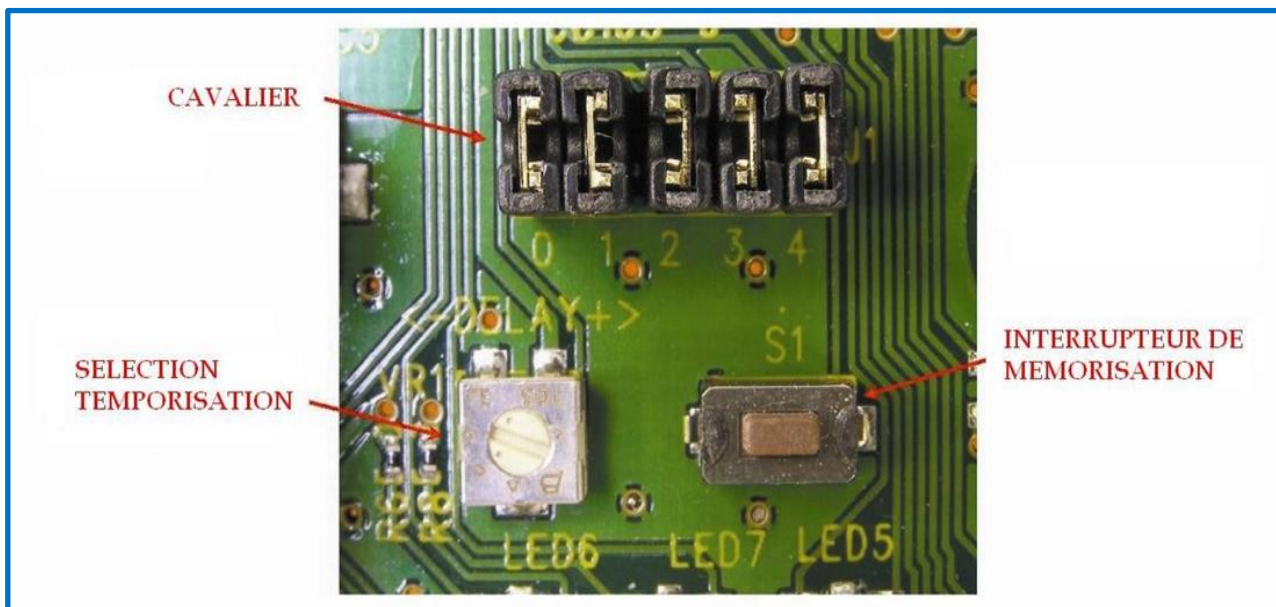
Dans le cas contraire :

1. Il n'y a pas d'électricité qui arrive à la machine
2. Le disjoncteur est à réenclencher
3. La lampe du témoin est défectueuse

Actionner la télécommande pour faire tourner les moteurs :

1. Le bouton **ON** enclenche les moteurs d'air.
2. Le bouton **AIR+/AIR-**
3. Le bouton **FIBRE** enclenche le moteur de carte puis, 1 seconde plus tard, via un temporisateur, la distribution de produit

Les cavaliers sont enclenchés, désenclenchés par un petit capuchon de raccordement situé sur la tête d'épingle.



2. CHARGEMENT DU PRODUIT

Maintenant, à vous de SOUFFLER !

Ouvrir le sac dans le sens de la longueur comme indiqué ci-dessous.

Laisser tomber le produit tout seul vers les vis d'alimentation (ne pas surcharger).

Puis refermer le couvercle de sécurité.



Procéder au soufflage

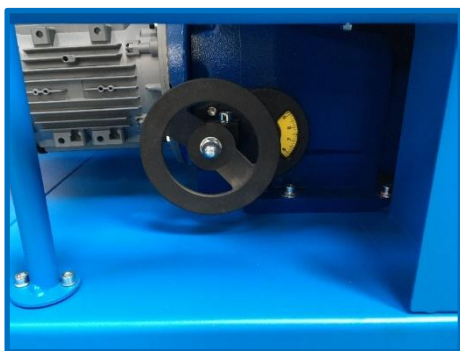
Pour couper le moteur en urgence, un bouton d'arrêt se trouve sur le côté de la machine à côté du plateau de chargement.



3. RÉGLAGES

A. VARIATEUR

Le réglage du variateur se fait à l'arrêt ou en fonctionnement. Gradué de 1 à 7, il permet de faire varier le débit de la machine jusqu'à 58 kg/min. La manipulation se fait en tournant le volant vers la gauche (-) ou vers la droite (+).



1. RÉGLAGE VITESSE ALIMENTATION DE LA FIBRE (VARIATEUR)
2. RÉGLAGE PRESSION D'AIR (VANNE DE DÉCOMPRESSION)

B. TIROIR

Le réglage du tiroir se fait grâce à l'écrou moleté sur la troisième photo, en fonction du type de produit utilisé ; par exemple pour de la laine de roche ou laine de verre le tiroir peut être grand ouvert ; en revanche pour des produits type cellulose, coton, et fibre de bois, fermé le tiroir d'au moins la moitié.



4. ENTRETIEN

BAVETTES D'ÉTANCHÉITÉ (polyuréthanes) :

Pour changer les bavettes d'étanchéité :

Elles se changent par l'ouverture de la boîte à cardes :

- Démonter les vis sur les plaques du rotor
- Enlever la plaque de serrage, changer le polyuréthane défectueux
- Positionner le variateur en vitesse lente et faire tourner l'écluse par impulsion pour placer devant soi la pâle suivante à changer.
- Positionner le polyuréthane sur le rotor d'écluse pour assurer l'étanchéité du distributeur avec la propulsion d'air fourni par la turbine.
- Pour plus de facilité, démonter une barrette de carte.

Toujours arrêter la machine avec l'arrêt d'urgence avant de toucher aux éléments tournants !

ROTOR D'ÉCLUSE

Pour le changer ou le démonter :

Démontage

- Enlever le carter avant
- Enlever la chaîne d'entraînement de carte d'écluse
- Débloquer les vis d'arrêt des pignons en bout de rotor et les vis de serrage de palier sur l'arbre
- Enlever les pignons
- Dévisser la plaque avant de l'écluse (vis 8)
- Sortir la plaque avant et le rotor de son logement
- Démonter les bavettes d'étanchéité

Remontage

- Sens inverse du démontage
- Contrôler, après remontage du rotor sans bavette d'étanchéité et la plaque d'écluse, que le rotor tourne librement sans forcer, sinon régler les paliers.

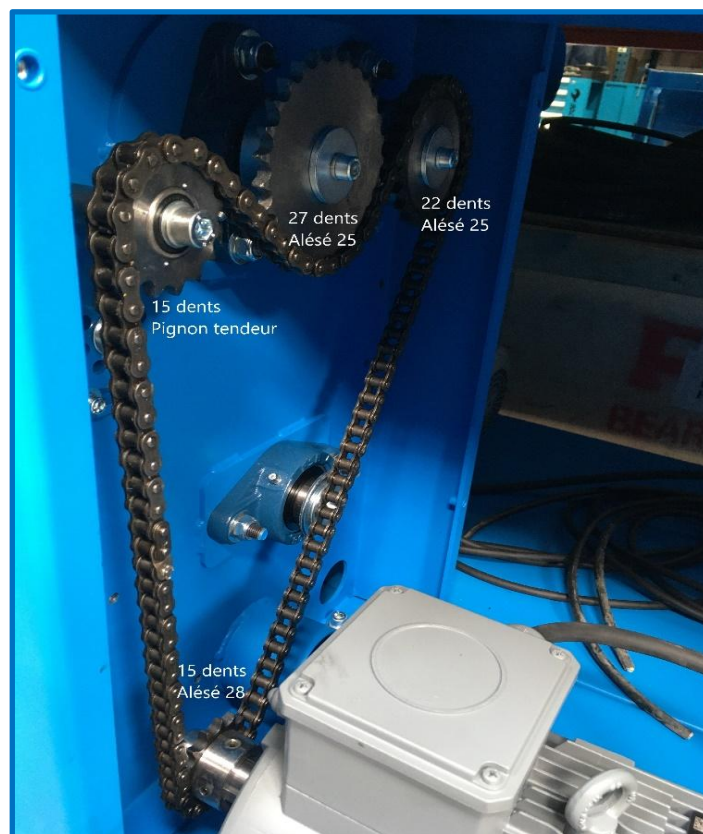
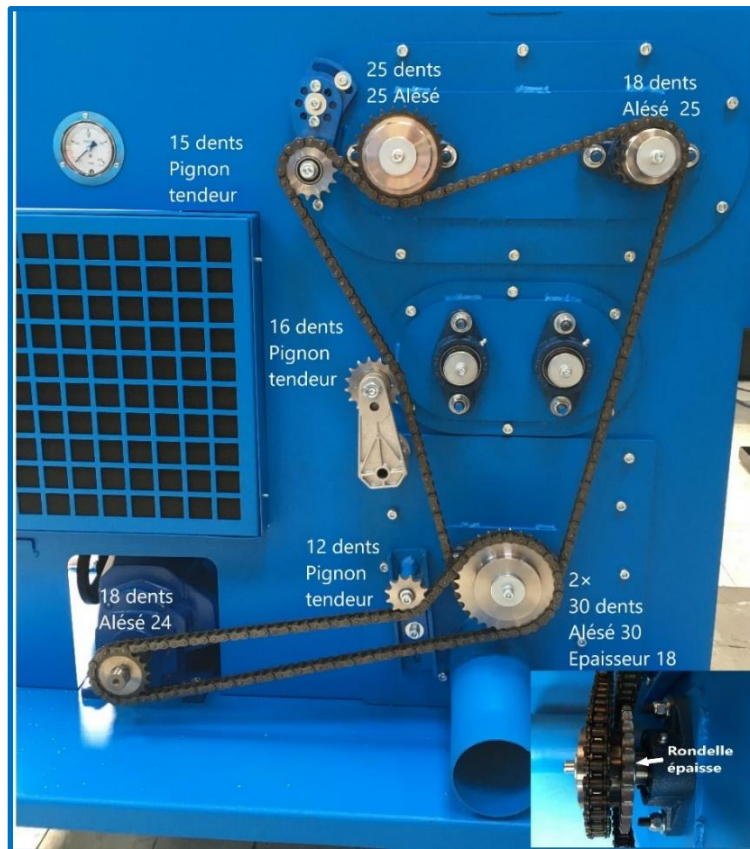
ENTRETIEN JOURNALIER

- Nettoyage machine
- Dépoussiérage au niveau des moteurs
- Nettoyage du filtre d'aspiration des turbines en l'aspirant ou en le dépoussiérant
- Vérification sur le manomètre présent sur la machine s'il y a présence d'oscillation importante (problème d'étanchéité : bavettes d'étanchéité défectueuses, ...).

ENTRETIEN TOUTES LES 200 HEURES

- Vérifier la tension des chaines
- Vérifier l'étanchéité
- Démonter les carters, graisser les paliers et chaines
- Vérifier le serrage des mises en pression sur tous les pignons

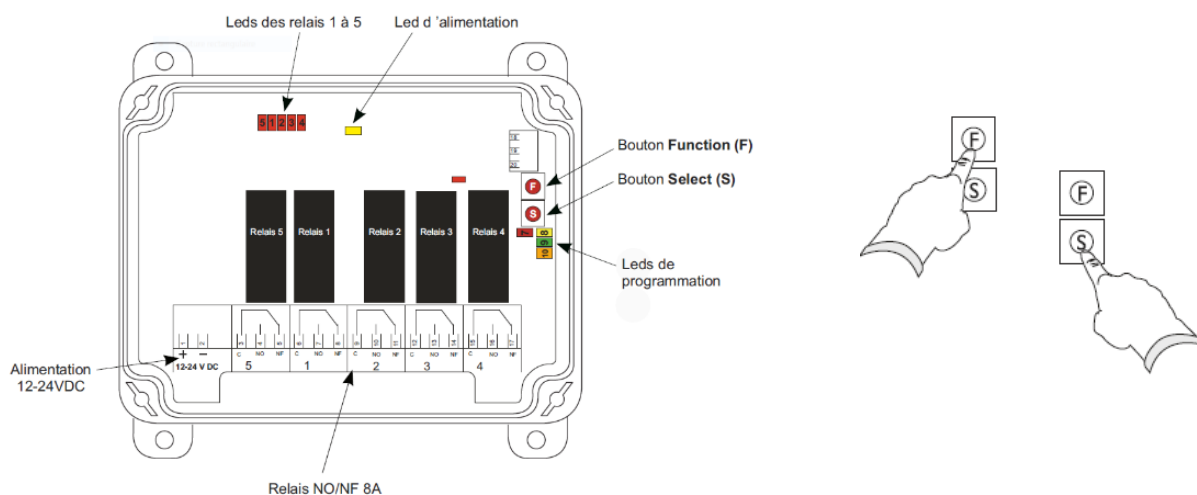
PIGNONNERIE



APPAIRAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE

EFFACER TOUS LES ÉMETTEURS DANS LE RÉCEPTEUR

1. Dans le récepteur, appuyer sur le bouton Fonction (F). La led 7 rouge s'allume.
2. Appuyer et maintenir le bouton Select (S). Toutes les leds des relais s'allument.
3. Maintenir appuyé jusqu'à ce que les leds relais s'éteignent.



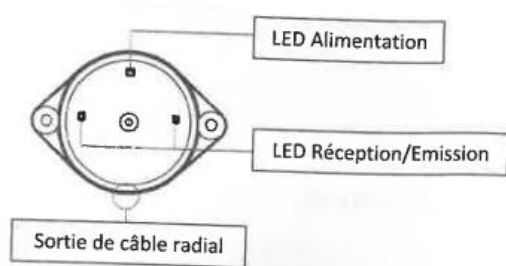
ENREGISTRER L'ÉMETTEUR DANS LE RÉCEPTEUR

1. Dans le récepteur appuyer sur le bouton Fonction (F). La led 7 s'allume.
2. Appuyer ensuite sur le bouton Select (S). Toutes les leds s'allument.
3. Sur l'émetteur, appuyer et maintenir les boutons 1 et 2 jusqu'à ce que les leds relais clignotent 3 fois.



APPAIRAGE RÉPÉTEUR RADIO

VOYANT DE DIAGNOSTIC



La led d'alimentation est verte fixe lorsque le produit est sous tension.

Les 2 leds Réception/Émission clignotent à chaque Réception/Émission d'une trame radio.

PROCÉDURE D'APPAIRAGE



Le répéteur doit être hors tension.



Vérifier que l'interrupteur à l'arrière du produit est bien sur la position [I].

Si vous avez une fonction ON/OFF, mettre sous tension la télécommande.

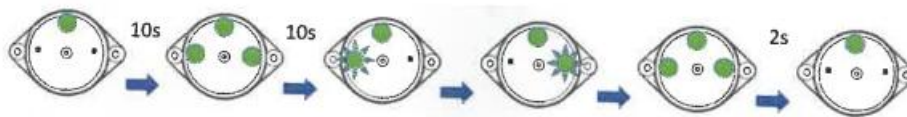
Appuyer sur les boutons d'appairage du produit. En général, il s'agit des boutons 1 et 2 ou 1 et 3 si vous avez une fonction ON/OFF sur le bouton 2.

Si vous avez un programme spécial, consulter la fiche programme pour identifier les boutons d'appairage du produit.

Maintenir appuyé pendant toute la phase de démarrage du répéteur ci-dessous.

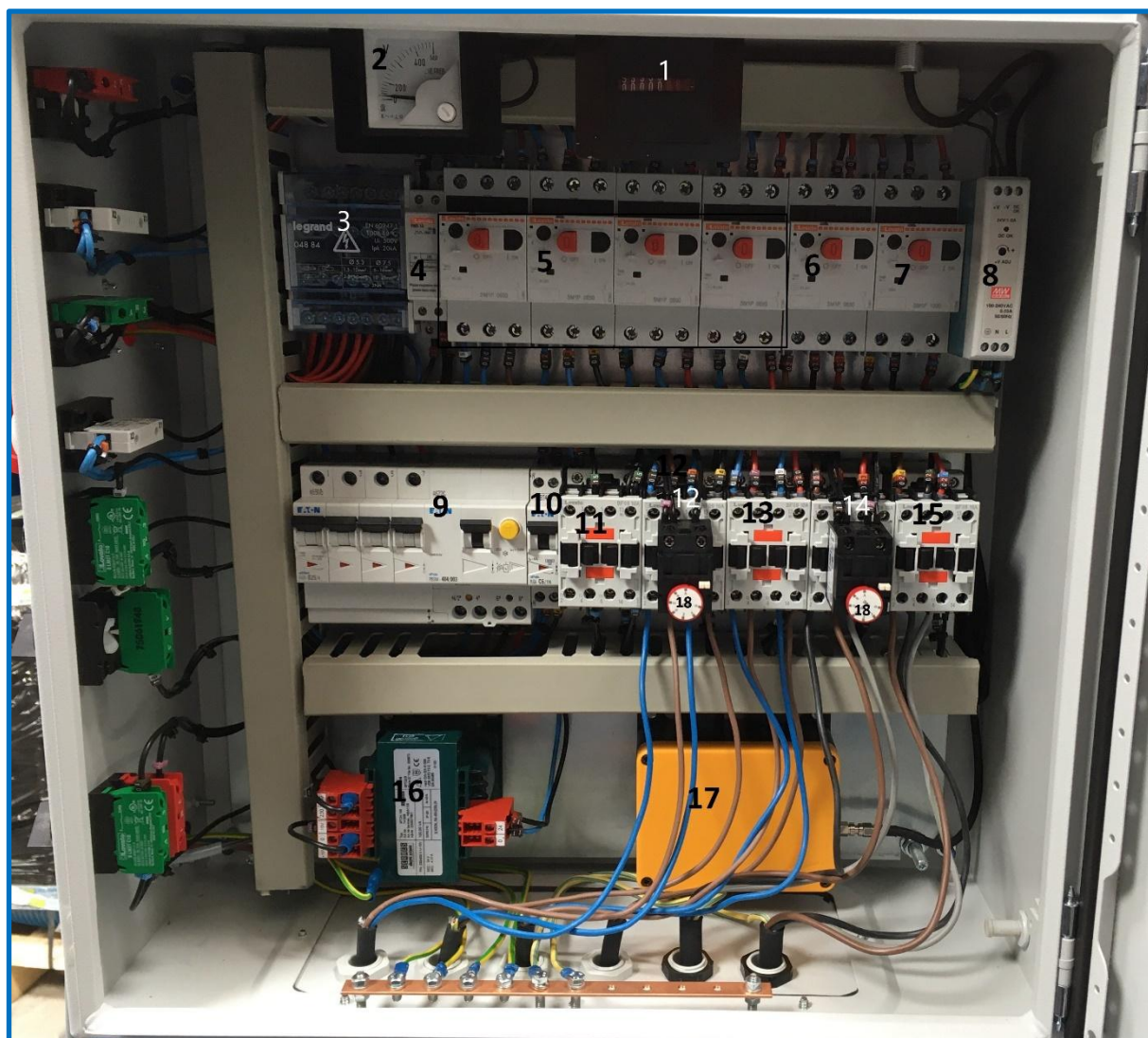


Mettre le répéteur sous tension.



Relâcher les boutons d'appairage.

TABLEAU ÉLECTRIQUE



COMPOSANTS ÉLECTRIQUES

1. Compteur horaire
2. Voltmètre
3. Répartiteur de phase
4. Détecteur ordre de phase
5. Disjoncteur moteur (air) 0650
6. Disjoncteur moteur (carde) 0650
7. Disjoncteur moteur (moto variateur) 0400
8. Transformateur 230 VAC/24 VDC
9. Disjoncteur différentiel 25A 30mA
10. Disjoncteur magnéto - thermique (circuit de commande) C6
11. Contacteur auto - maintien (circuit de commande) 24V
12. Contacteur moteur AIR 1 et 2 230V
13. Contacteur moteur AIR 3 et 4 230V
14. Contacteur moteur CARDE 400V
15. Contacteur moto variateur 400V
16. Transformateur 400 VAC/24 VAC
17. Récepteur télécommande sans fil
18. Temporisation

DÉPANNAGE

ANOMALIE	RÉSOLUTION
Le voyant de mise sous tension ne s'allume pas	- La machine n'est pas branchée - Le disjoncteur différentiel de la machine ou de l'alimentation est désenclenché - L'ampoule est HS - Le câble d'alimentation est HS - Arrêt d'urgence est enclenché
Un ou plusieurs moteurs d'air ne fonctionnent plus	- Vérification des disjoncteurs de moteurs d'air - Le commutateur de sélection des moteurs d'air est-il dans la bonne position ? - Le disjoncteur différentiel est désenclenché
Un moteur expulse de l'air au lieu de l'aspirer	Le moteur n'est pas alimenté électriquement ou est hors-service
Le moulin et/ou les vis ne tournent plus	- Le disjoncteur du moto-variateur est désenclenché - La chaîne d'entraînement est peut-être détendue ou abîmée - Le moto-variateur est HS
Le produit remonte dans la cuve	- Les polyuréthanes du moulin sont défectueux - Vérification sur le manomètre si des oscillations importantes sont présentes
La machine claque en position Fibre de la télécommande	- Une chaîne est détendue - Vérifier la tension des chaînes

Avant toute intervention nous vous conseillons de prendre une photo avant toute intervention afin de faciliter le remontage du matériel.

En cas de problème, notre service technique est à votre disposition pour résoudre avec vous l'anomalie et vous aider à utiliser votre matériel dans des conditions optimales.

CONTACT ATELIER :

+33 (0)1 39 72 72 72

atelier@isolinternational.com

Suivant le cas, nous pourrions vous proposer un dépannage par *Visio-assistance*.

